



UDARI, BIJ ZDAJ PLAT ZVONA...

Slovensko zibel treh dolin:
Podjune, Roža, bistre Zilje,
spet nov, grozeč oblak prekril je,
ponižan, novih bolečin.

Zemljo sovražnik spet tepta,
podira vse, kar ti — Korotan — je sveto,
z lažjo, pestjo in škornja peto,
zibati v miru ti ne da.

Žebrati ne pusti slovenje,
ne zbirati ga v srcu srenje,
kjer Zala zvesta je doma.
Vse, kar je tvoje, ga boli:
na gankih nagelj, naše cvetje,
v večerih fantov zvestih petje,
ki z žitom v vetru valovi.

Zvon Gosposvetski, poj močnejše!
Udari, bij zdej plat zvona,
čez stari Krn — v tri doline...
Naj strese Peca se — spozna,
naj kralj Matiaž, da čas prišel je,
čas, da vso vojsko prebudi,
in skozi lepe tri doline,
v pomoč brezpravnim pohiti...

M. Jakopič

Nixon veliral vrsto
odobrenih predlogov

Predsednik je odklonil pretekli petek podpis 9 v Kongresu odobrenim zakonskim predlogom in napovedal odklonitev še nekaj drugim.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je pretekli petek odklonil podpis 9 zakonskim predlogom, odobrenim v kongresu, ker so šli preko meje zveznega proračuna v tekočem letu za okoli 704 milijone, v prihodnjem pa celo za 1,9 milijona.

Bela hiša je objavila, da bo predsednik odklonil podpise še nekaterim odobrenim zakonskim predlogom iz istega razloga.

Predsednik Nixon je odločen omejiti zvezne izdatke v tekočem proračunskem letu na 250 milijonov, kar pa ne bo lahka naloga, Kongres mu namreč ni dal pravice, da izdatke omeji, kjer koli bi se to zdelo njemu možno. Preostane mu samo to, da jih omeji, kjer koli in v kolikoli mu bodo dovoljevali obstoječi zakoni.

Dejansko je mogoče omejiti le izdatke v malem delu zveznega proračuna, vsaj dve tretjini sta odrejani in določeni tako, da se jih zmanjšati ne da. Še največ možnosti utegne predsednik imeti v izdatkih za narodno obrambo, kjer pa bo imel težave s svojim lastnim stališčem, da so močne oborožene sile ZDA v sedanjem trenutku še vedno zelo potrebne.

Splošni protestni štrajk
v Italiji

RIM, It. — Zadnji torek je štrajkalo 14 milijonov italijanskih delavcev eno uro po vsej državi v protest bombnega napada na poseben vlak v Južni Italiji, ki je vozil delavce na neko zborovanje.

Vremenski prerok
pravi;

Delno oblačno, milo, najvišja temperatura okoli 54.

Novi grobovi

Frank Homovec

V Western Reserve negovališču je po 4 tednih boleznih umrl 90 let stari Frank Homovec s 1052 E. 72 St., rojen v Cerknici pri Rakeku, od koder je prišel v ZDA pred 70 leti, vdovec po l. 1967 umrli ženi Ivani, roj. Jurca, oče Mary Peterlin, Williams (Tex.), Olge Maizel, Stel-le Kernz, Donne Pizmoht, pok. Franka in pok. Edwarda, 8-krat stari oče, 11-krat prastari oče, brat pok. Jacka. Bil je član ADZ št. 9. Pogreb je danes ob 8.15 iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St., v cerkev sv. Vida ob 9., nato na pokopališče All Souls.

Metro Fall

Na svojem v domu je umrl 77 let stari Metro Fall s 13715 Argus Avenue, mož Anne, roj. Stetz, oče Michaela E. Johna, Andrewa, Michaela Monroe, Franka, Eve Hrvatin, Helen Govz, 11-krat stari oče, 7-krat prastari oče. Pokojnik je ni rojen na Poljskem in je prišel v ZDA pred 60 leti. Pogreb je iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. danes ob 9., v rusko pravoslavno cerkev sv. Michaela ob 10., nato na Highland Park pokopališče.

Louis J. Hitty

Po kratki bolezni je umrl v Huron Road bolnišnici 62 let stari Louis Joseph Hitty, mož Mary, roj. Potocnik, oče Dorothy Hodnichak, Joanne Peacock in Williams, stari oče Joanne Marie in Diane Lynn Hodnichak, brat Franka, pok. Josepha, Louise Naglich in Sophie Klansek. Pokojnik je bil rojen v Forest City, Pa., in je bil zaposlen 30 let pri Electric Products Div. of Portec Inc. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v četrtek ob 9.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 10. nato na All Souls pokopališče. Na mrtvaški oder bo položen nocoj ob sedmih.

Mary Kokal

Včeraj jutraj je umrla v Huron Road bolnišnici 84 let stara Mary Kokal, rojena Stifter v Ljubljani, od koder je prišla v ZDA pred 60 leti, vdova po l. 1955 umrlem možu Antonu, mati Anthonyja, Josepha, Victorja, Mary Morrow, Rose Bayer, Nell Carpenter, Donnie Zupancic in pok. Jean Farrell, 35-krat stara mati, 25-krat prastara mati, sestra Franka Stifterja (Cleveland), Toneta in Tereze (oba v (Dalje na 3. strani)

McGovern napreduje,
pa veliko prepočasi

Za enkrat ima demokratski kandidat še najboljše izglede za zmago v državi Kaliforniji, gotov pa je te samo v District of Columbia.

WASHINGTON, D.C. — Ko se čas volitev naglo bliža, je McGovern svoj odnos do volitev v nekaj malega popravil. Gallup je ugotovil sredi preteklega tedna, da je povprečno po vseh ZDA ba Nixona 59%, za McGoverna pa 38%. Harris je dan preje objavil razmerje 59:34 za Nixona.

Sen. McGovern je glavni napor posvetil osim velikim državam, ki imajo skupno 228 volilnih mož od skupno 277 potrebnih za zmago. Med temi so New York, Kalifornija, Michigan, Ohio, Pennsylvania, Teksas, Illinois in New Jersey. V nobeni od njih nima McGovern doslej na svoji strani večine volivcev, kot to ugotavljajo povpraševalci njihovega razpoloženja.

McGovernov tabor trdi, da bi naj vodil McGovern v Kaliforniji, toda javna povpraševanja te trditve ne podpirajo. Ta priznavajo McGovernu edino District of Columbia.

Frank Mankiewicz, McGovernov narodni direktor, pravi, da ima demokratski kandidat poleg v Kaliforniji najboljše izglede in upe na zmago v državah New York, Michigan in Ohio, nato v Pennsylvaniji, New Jerseyju, Teksasu in Illinoisu. Kolikšni so ti izglede, tega nihče ne ve. Objava možnosti sklenitve premirja v Vietnamu utegne v zadnjem trenutku povzročiti še nekaj spremembe, koliko in kakšne, se ne upa nihče napovedovati.

Prevrat v Dahomeju

KOTONU, Dah. — Dahomej je mala republika v zahodni Afriki, nekdanja francoska kolonija, kjer so vojaški prevrati in revolucije postali vsakdanjost. Tako je pretekli teden vojska odstavila vladajoči predsedniški svet in razpustila narodno skupščino.

Vojska naj bi bila s svojim nastopom skušala rešiti spor v predsedniškem svetu, ko se Dahomej pripravlja na sprejem predsednika Francoske republike G. Pompidouja prihodnji mesec.

Italija in Sovjetija
se bosta posvetovali

MOSKVA, ZSSR. — Tekom obiska predsednika italijanske vlade Andreottija v ZSSR je bil med vladama Italije in ZSSR dosežen sporazum o rednih posvetovanjih na vladni ravni o vseh važnih, obe državi zadevajajočih vprašanjih mednarodne politike.

Zunanja ministra ali njihova namestnika se bosta sestala redno dvakrat na leto.

Pri razgovorih Andreottija s Kosyginom in drugimi vodniki ZSSR so igrala večjo vlogo tudi vprašanja medsebojne trgovine. Italijan je zagotovil Rusu, da ni cilj Skupnega trga razdeliti Evrope v dva, strogo ločena gospodarska bloka.

Sadatov položaj v
armadi oslabiljen?

Predsednik Egipta je zamenjal vojaško vodstvo in s tem izgleda oslabil svoj nadzor med armado. Sprememba naj bi bila v zvezi s pomirjevanjem z ZSSR.

BEIRUT, Lib. — Gen. Mohamed A. Sadek, priljubljeni poveljnik oboroženih sil Egipta in podpredsednik vlade, je odstopil in s tem verjetno oslabil nadzor in vpliv predsednika republike Sadata na oborožene sile. Sprememba naj bi bila v zvezi s Sadatovim naporom normalizirati odnose s Sovjetsko zvezo, ki je obljubila predsedniku vlade Azizu Sidkiju tekom njegovega obiska v Moskvi nadaljevanje oskrbovanja Egipta z rožjem in drugimi vojaškimi potrebščinami.

Gen. Mohamed A. Sadek je moral iti, ker je znan v Egiptu kot nasprotnik sovjetskega vpliva in prav posebno sovjetske vojaške prisotnosti v Egiptu. V tem stališču ima močno podporo v delu oboroženih sil, še večjo pa v javnosti in celo v samem vodstvu edine politične stranke. Pri zasedanju njenega vodstva pretekli teden je moral predsednik Sadat razpravo prekiniti, ko je postala preveč ostra in odklonljiva napram ZSSR.

Novi poveljnik oboroženih sil in vojni minister je postal gen. Ahmed Ismail, ki je spremljal Sidkija v Moskvo in naj bi bil torej tej sprejemljiv. Načelnik glavnega stana je ostal priljubljeni in razgibani gen. Saad el Shazli, zaupnik gen. Sadeka in pristaš njegovega stališča do ZSSR. Novega poveljnika je dobila tudi vojna mornarica.

IZRAELSKA LETALA NAD
GVERILSKIMI OPORIŠČI
NA PODROČJU DAMASKA

Izraelska letala so včeraj udarila komaj nekaj ur po izpustu arabskih teroristov v Muenchenu na štiri gverilška taborišča v neposredni bližini glavnega mesta Sirije Damask. Izrael se jezi in protestira nad nemško predajo pred arabskim terorjem.

JERUZALEM, Izr. — Ko je včeraj Zahodna Nemčija ustregla zahtevi arabskih ugrabiteljev letala Lufthanse nad Turčijo in jim za izpustitev potnikov, posadke in izročitev letala pripeljala na letališče v Zagreb tri preživele teroriste, ki so pomogli izraelske atlete na olimpiadi v Muenchenu, je v tujakšnji javnosti naravnost završalo. Izraelska vlada je protestirala v Bonnu, kjer je preje pozvala vlado, naj se ne vda zahtevi arabskih gverilcev, ki so ugrabili letalo Lufthanse 727 nad Turčijo, ko je letelo v Ankaru iz Bejruta v Libanonu. Bonn je zahtevi ugrabiteljev ustregel, tri ujetе teroriste so prepeljali v Zagreb, kjer so vstopili v ugrabljen letalo in se v njem kot junaki izkrcali v Tripoliju v Libiji.

Izrael je odgovoril na novo arabsko nasilje z letalskim napadom na gverilška oporišča v okolici Damaska, glavnega mesta Sirije. Poročilo pravi, da so se vsa letala vrnila na svoja oporišča. Pripominjajo v Jeruzalemu tudi, da ta napad ni bil neposredni odgovor na izpustitev arabskih teroristov v Nemčiji, ampak da je to del nove izraelske politike do arabskih držav, ki nudijo zatočišče gverilcem in teroristom.

Dva arabska gverilca, verjetno člana skupine "Črni septem-ber", sta ugrabila letalo Boeing 727 z 20 potniki nad Turčijo in zahtevala, da po pristanku na Cipru in v Zagrebu v Jugoslaviji leti v Muenchen, kjer naj bi sprejelo tri arabske teroriste, ki so bili tam zaprti od pomora izraelskih atletov na olimpiadi pa nato odletelo v Libijo. Ko je letalo priletelo nad letališče v Muenchenu, sta postala ugrabitelja negotova zaradi tovarnjakov in drugih vozil na letališču ter sta odredila, da se letalo vrne proti Zagrebu. Tam je krožilo nad mestom tako dolgo, da je nemška vlada uredila z jugoslovansko vlado vse potrebno za prevoz treh teroristov v Zagreb. Ko je nemško letalo s te-

Laird zagotovil dovolj
orožja in moči Saigonu

LONDON, Vel. Brit. — Ameriški obrambni tajnik M. Laird ki je bil tu pretekli teden na posvetih Jedrske načrtne skupine NATO, je dejal, da bo Južni Vietnam dobil dovolj orožja in vojaških potrebščin za svoje oborožene sile. V predvidenem sporazumu je urejeno, da bo dobil tudi potrebna nadomestila za porabljeno in pokvarjeno.

Na tiskovni konferenci je razkril, da ZDA hite, da bi v času pred podpisom dogovora o končanju vojskovanja pripeljale v Južni Vietnam dovolj moderne orožja za južnovietnamske oborožene sile, predvsem tankov, letal in drugega težkega orožja.

Južni Vietnam bo dobil večje število A-37 manjših borbenih letal, pa tudi F5E jet lovce, ki so se sposobni meriti z MIG-21, ki jih ima Severni Vietnam.

Obrambni tajnik M. Laird je priznal, da so ZDA omejile letalske napade na Severni Vietnam na področje južno od 20. vzporednika.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Vladni krogi izjavljajo, da kljub zahtevam Hanoja ZDA ne bodo podpisale sporazuma o končanju vojskovanja v Vietnamu jutri, zagotavljajo pa, da se bo to zgodilo v nekaj dneh ali kvečjemu v par tednih, ko bodo urejene še preostale podrobnosti.

SAIGON, J. Viet. — Vlada Južnega Vietnama se še vedno javno upira podpisu sporazuma o končanju vojskovanja in zahteva konec sovražnosti tudi za Kambodžo in Laos ter predvsem umik severnovietnamskih čet iz Južnega Vietnama in domov. — Rdeči so med tem pomnožili svoje napade, katerih število je bilo v zadnjih štirih dneh vsak dan preko 100. Namen teh napadov je zasesti čim več ozemlja, ko se bliža premirje.

OTTAWA, Kan. — V Kanadi imajo danes parlamentarne volitve. Zmago napovedujejo liberalni stranki P. E. Trudeauja.

MIAMI, Fla. — Štirje oboroženci, med njimi oče in sin, so ugrabili včeraj letalo Eastern

Iz Clevelanda
in okolice

Schmitz v mestu — John G. Schmitz, predsedniški kandidat Ameriške stranke, katere ustanovitelj je guv. G. Wallace, je bil včeraj in je danes v Clevelandu. Danes bo govoril v City Clubu. O objavi 9-članskega sporazuma v Vietnamu je dejal, da je "to razprodaja in predaja, sunek v hrbet zaveznikom".

Družinski praznik — G. John Lube in njegova žena, 1084 Addison Rd., praznujeta danes 61-letnico svoje poroke. Čestitamo in jima želimo še obilo zadovoljnih in zdravih let.

Skupno sv. obhajilo — Materinski klub pri sv. Vidu ima v sredo, na Vseh svetih dan pri sv. maši ob 9.30 skupno sv. obhajilo. Zvečer ob 7.30 ima klub isti dan sejo v šoli sv. Vida.

Zadušnica — Jutri, v torek ob 6.30 zj. bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Rudolfa Lukeža ob 2. obletnici njegove smrti in za pok. Marijo Lukež ob 5. obletnici njegove smrti.

Sestanek — Misijonska znamkarska akcija bo imela v sredo, na praznik Vseh svetnikov po večerni sv. maši ob 7.30 svoj sestanek v običajnih prostorih pri Mariji Vnebovzeti.

Dopolnilo — Pogrebni zavod je sporočil, da je pretekli teden umrla Josephine Jazbec zapustila hčerko Josephine Leufkens in bila članica KSKJ št. 226 ter SNPJ št. 28.

Nixon v Ohio dobro opravil — Predsednika Nixona in njegovo soprogo je prišlo preteklo soboto, ko se je vozil s clevelandskega letališča skozi zahodna in južna predmestja Clevelanda v Warren in dalje v Youngstown gledat in pozdravit preko 300,000 ljudi, četudi je bilo vreme slabo in je od časa do časa pršil dež.

Iz slov. naselbin

Iz San Francisca v Kaliforniji nam sporočajo, da je č. g. župnik Vital Vodusek nevarno bolan. Njega in č. g. Trunka priporočajo v molitev.

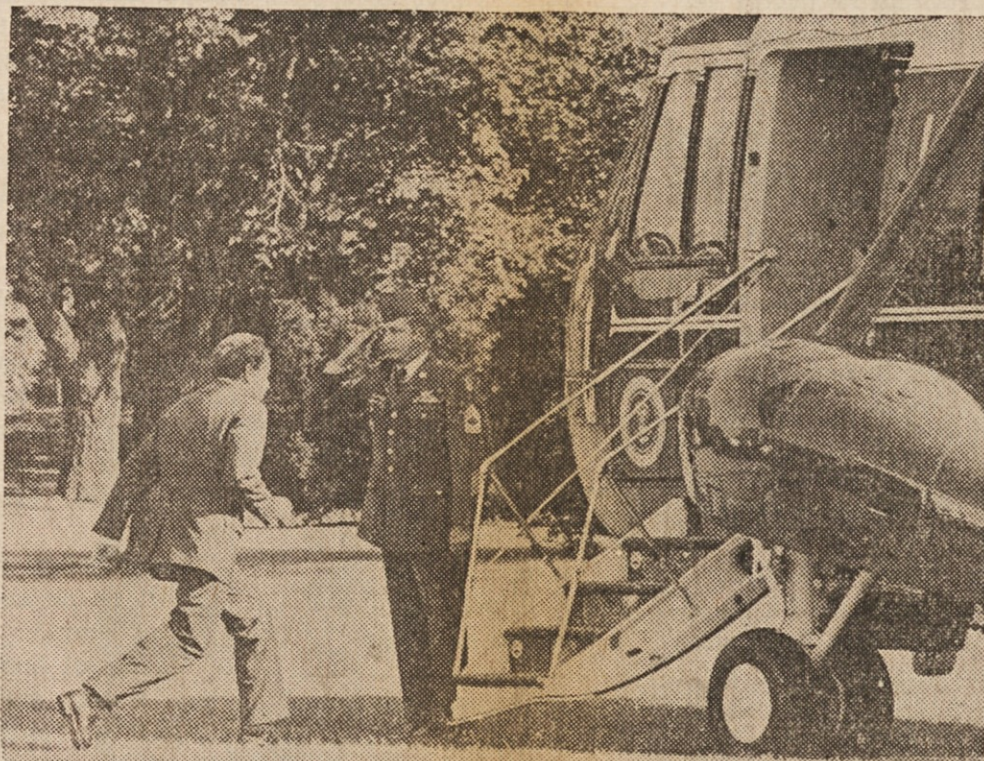
Kosygin za nadaljevanje
razgovorov do
sporazuma

MOSKVA, ZSSR. — Predsednik vlade A. Kosygin je zastopnikom Severnega Vietnama in Viet Konga, ki so mu izročili besedilo dogovora med Hanoi in Washingtonom o končanju vojskovanja v Vietnamu, dejal, da upa, da bodo razgovori "kmalu privedli do sporazuma o končanju vojne".

Predsednik vlade ZSSR je s tem podprl stališče ZDA, ki predvidevajo še en sestanek, predno bo končni sporazum dosežen in podpisan.

— Nikaragva v Srednji Ameriki je po površini približno enaka Michiganu.

Air Lines in ga prisilili k poletu na Kubo. FBI je izdala tiralo zaradi ugrabitve letala proti 49 let staremu Charlesu A. Tullerju, uradniku zvezne vlade, ki je bil obtožen poskusa vloma v banko in ropa.



MUDI SE MU — Predsednik ZDA R. M. Nixon hiti v helikopter, ki ga bo ponesel iz pred Bele hiše v Camp David na kratek odmor in mirno delo.



1117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 209 Monday, Oct. 30, 1972

Časten mir, ne predaja?

Predsednik Nixon je pretekli teden dejal v Huntingtону, W. Va., da je cilj njegove vietnamske politike "časten mir, ne predaja". Poglejmo torej, kaj se je v njegovem imenu dogovoril s Hanoiem dr. Henry Kissinger.

Hanoi je objavil 9 točk sporazuma, ki jih je dr. H. Kissinger na tiskovni konferenci v Beli hiši pretekli četrtek označil kot pravičen. Glase se:

1. Združene države spoštujejo neodvisnost, suverenost, edinstvo in ozemeljsko nedotakljivost Vietnama, kot je bila priznana z ženevskimi sporazumi leta 1954.

2. Štirindvajset ur po podpisu sporazuma nastopi premirje po vsem Južnem Vietnamu. Združene države bodo ustavile vse svoje vojaške nastope, končale bombardiranje in miniranje Severnega Vietnama.

V 60 dneh bodo umaknjene iz Južnega Vietnama vse čete in vse vojaško osebje ZDA in vseh tujih držav, zaveznikov ZDA in Vietnamske republike. Južnovietnamski strani ne bosta sprejeli čet, vojaških svetovalcev in vojaškega osebja, orožja, streliva in vojnih potrebščin v Južni Vietnam.

Obema južnovietnamskima stranema naj bo dovoljeno od časa do časa nadomestiti orožje, strelivo in vojne potrebščine, kar se je izbralo ali pokvarilo po vzpostavi premirja, na temelju kos za kos enake vrste in vrednosti. Združene države ne bodo več vpletene vojaško in ne politično v notranje zadeve Južnega Vietnama.

3. Vračanje ujetega in zaprtega osebja strank naj bi bilo istočasno z umikanjem čet ZDA iz Južnega Vietnama.

4. Načela za izvajanje pravice samoodločbe južnovietnamskega ljudstva so sledeča:

Južnovietnamsko ljudstvo naj odloči samo politično bodočnost Južnega Vietnama z res svobodnimi, demokratičnimi splošnimi volitvami pod mednarodnim nadzorom. Združene države niso vezane na nobeno politično stremeljenje ali politično osebnost v Južnem Vietnamu in ne iščejo vzpostave pro-ameriškega režima v Saigonu.

Narodna sprava in soglasje bosta dosežena, demokratične svoboščine ljudstva bodo zavarovane.

Narodni svet narodne sprave in soglasja, iz treh delov, bo ustanovljen za izvedbo podpisanih dogovorov. Začasne revolucionarne vlade republike Južnega Vietnama in vlade Republike Vietnama in za izvedbo splošnih volitev. Obe južnovietnamske strani se bosta posvetovali na nižji ravni o sestavi tega sveta.

Vprašanje vietnamskih oboroženih sil v Južnem Vietnamu naj bo urejeno od dveh južnovietnamskih strank v duhu narodne sprave in soglasja, enakosti in vzajemnega spoštovanja brez tujega vmešavanja v soglasju s povojnim položajem.

Med vprašanji, ki naj obe južnovietnamski strani razpravljata, so koraki za zmanjšanje števila vojaštva na obeh straneh in o demobilizaciji odpuščenih čet.

Južnovietnamski strani bosta podpisali sporazum o notranjih zadevah Južnega Vietnama, kakor hitro je mogoče, in bosta storili vse, da bo to doseženo tri mesece po vzpostavi premirja.

5. Združitev Vietnama naj bi izvajana korak za korakom z mirnimi sredstvi.

6. Ustanovljenja bo štiristranska vojaška komisija in skupna vojaška komisija dveh južnovietnamskih strani.

Ustanovi se mednarodna komisija za nadziranje. Mednarodna jamstvena konferenca o Vietnamu bo sklicana v teku 30 dni po podpisu tega sporazuma.

7. Vse štiri strani se obvežejo, da se ne bodo vmešavale v razmere v Laosu in Kambodži ter upoštevale zahtevna določila v ženevskih sporazumih iz leta 1954 in iz leta 1962. Prav tako se obvežejo, da ne bodo uporabljale ozemlja teh dveh držav za ogrožanje suverenosti in varnosti drugih držav.

Kambodža in Laos naj sama uredita svoje notranje razmere brez tujega vmešavanja. Vprašanja, ki obstoje med tremi državami Indokine, naj te uredi same med seboj v medsebojnem spoštovanju in upoštevanju suverenosti, neodvisnosti in ozemeljske nedotakljivosti.

8. S končanjem vojne in obnovo miru v Vietnamu bodo ustvarjeni pogoji za ustvaritev novih, enakih, vzajemno koristnih odnosov med Demokratično republiko Vietnam in ZDA. ZDA bodo prispevale k zdravljenju ran vojne in k povojni obnovi v Demokratični republiko Vietnam (Hanoi) in po vsej Indokini.

9. Ta sporazum stopi v veljavo s podpisom. Vse prizadete stranke ga bodo točno izvajale.

Sporazum pomeni kompromis, ni torej zmaga za nobeno stran, daje pa obema možnost doseči cilje, ki sta jih imeli, ko sta se vojskovali. Južni Vietnam ima možnost o-

hraniti svojo neodvisnost, demokratični državni in družbeni red, če je večina prebivalstva res za to. Če so Van Thieu in njegovi sodelavci in podporniki sposobni, bodo svoje stališče lahko uveljavili, saj imajo pod svojim nadzorom skoraj 90% vsega prebivalstva Južnega Vietnama.

Rdeča stran mora biti prepričana, da ima veliko podpornikov in somišljenikov v mestih in naseljih pod vladjo v Saigonu, ki bodo glasovali za njo, da je pristala na tak kompromis, ali pa je prepričana, da bo na kak poseben način prelisičila nekomuniste. Ti med seboj niso trdno povezani in ne enotni, med tem ko so rdeči preskušeni in disciplinirani skupnost. V tem je tudi njihova največja moč.

BESEDA IZ NARODA

Da, prav zares — še je čas!

NEW YORK, N.Y. — Ni dolgo tega, ko me je moj stari znaneč — glede na moje pisanje iz njujorske srenje — poimenoval za "zvonarja njujorskih Slovencev". Sam sebi nisem nikdar tako gledal. Le nekaj iz svoje ljubezni do svojega naroda sem dajal, da sem začel biti plat zvona, da bi preprečil glas navčka, ki zapoje ob smrti.

Malo kdo od naših ljudi se še pogloblja v vprašanje, zakaj Slovenci preminevamo na tujem. Če pomislimo na dejstvo, da se naši ljudje v tujem svetu tudi večje med seboj s porokami, zakoni. V teh rojevajo otroke. Ker je malo naših družin s številnim naraščanjem, bi človek pričakoval, da se bo naše število držalo približno na isti višini. Pa temu ni tako! Vendar mi dejansko ne odmiramo, ampak preminevamo. Nekaj zaradi tega, ker marsikatera ali marsikateri od mladih Slovencev se poroči z drugorodcem. Največ menda le zaradi tega, ker opuščamo materin jezik. S tem smo iz sebe izgnali bistvo, duhovnost svojega naroda. Veliko je mišljenj, kaj je ohranjalo slovenski narod skozi skoraj 14 stoletij, da je vzdihl močnim tujim pritiskom. Ali zmeraj, kadar se poglobljam vanj, v njegovo življenje in svojevredno življenjsko dobo, spoznavam, da nas je samo slovenski jezik reševal preminevanja in nam ohranjal mejnike naše zemlje.

Samo pogledje v borbo za Koroško v letu 1918 in pa tudi v današnjih dneh, ko se ne borimo več za koroško zemljo, ampak za človekove pravice naših ljudi na Koroškem!

Mnogo je zdaj mladih naših ljudi na Ameriškem, ki se poglobljajo v preteklost življenja slovenskih ljudi, v njihovo delo, ustvarjanja in tudi osebnostno uveljavljanje. Vsekakor koristno delo, a našega življenja ne bo ta stvar poživela. V Ljubljani so v zadnjih desetih letih odkrili še več delov stare Emone, toda tega pomembnega rimskega kraja, postojanke ne morejo več oživeti. Mrtev je! Slovenska Ljubljana se na njem zdaj širi in širi ter bohoti.

Slovenci na Ameriškem počasi preminevamo, ker se po slovenskih družinah ne govori več slovenska beseda, v pretežni večini. Kjer je slovenska šola, naši ljudje ne pošiljajo otrok vanjo. Ker se po naših narodnih srenjah zmeraj manj sliši slovenska beseda, naši duhovniki pretežno podprejo razvoj tega narodnega minevanja, ko poskrbijo, da se tudi v slovenskih cerkvah po Ameriškem ne sliši več slovenske besede. Tako izgubljajo naši listi in naše revije, kolikor jih še je, svoje naročnike s smrtjo slehernega slovenskega človeka, ki je bral slovenski list. Pa je po zadnji vojni prišlo veliko naših ljudi v to deželo, a slovenskemu narodnemu življenju niso dali tistega življenjskega zagona, kot bi ga morali in kot bi človek pričakoval od njih. Med njimi je mnogo ljudi širokega znanja o tem in onem, veliko potujejo po svetu in si zaklade vednosti večajo, toda ničesar od tega ne dajo v naše liste in revije, da bi jih

tako pestrili in poživljali.

Ker take in podobne duhovnosti ne vnašamo med naše ljudi, se nam naše narodne skupnosti na Ameriškem drobe. Tako je tu — na Njujorskem, pa tako je tudi drugod. Nekje je preminevanje hitrejše, drugod počasnejše. A mi se najraje poglobljamo v "slavno preteklost".

Na Njujorskem se je pokazalo v tem letu, da nas je res še veliko razmajanih slovenskih duš, ki še žive ločeno v tem velikem prostoru. Pa smo se zbrali na farnem pikniku, pa smo se zbrali na družabnem večeru 7. oktobra, pa smo se v lepem številu spet zbrali 15. oktobra na Osmi v cerkvi pri slovenski maši in po njej v dvorani na mesečni nedeljski prosvetni uri.

7. oktobra je bila Ridgewood Hall-a za 300 ljudi polna, 15. oktobra je bila naša cerkvena dvorana za 100 ljudi polna. V prvem primeru smo bili zbrani "oldtimerji" in "youngtimerji" zgolj zavoljo tega, da pridemo skupaj in da se zabavamo. Govorico si slišal dvojno: angleško in slovensko. V drugem sluščaju je donela samo slovenska beseda in slovenska pesem.

V prvem slučaju je bilo "oldtimerjev" skoraj nekaj več kot nas "youngtimerjev". Ali pod prisego teh besedi ne bi izrekel. Je bilo kar precej "fifty-fifty". V drugem slučaju pa smo imeli "youngtimerji" večino, a so naši "oldtimerji" z nami vred zaživeli v duhovno-narodni skupnosti, v vzdihju slovenske besede in pesmi. In če se bomo znali še trdneje povezati njujorski slovenski "oldtimerji" in "youngtimerji", če bomo znali drug drugemu dajati brez predsodkov v bratski ljubezni tisto duhovno narodno stvar, ki nam je potrebna za ohranjanje in uveljavljanje kot ene od mnogih narodnih skupnosti, potem bomo doživljali še pomembno prihodnost, če že "slavne" ne moremo doseči kot skupnost. Posameznik lahko doživi tudi takšno. Da, prav zares — še je čas!

In letošnja prosvetna ura je bila posvečena vsem nam, slovenskim ljudem, ki smo daleč od svoje domovine, oziroma od domovine naših očetov in mater, ali pa že starih očetov in starih mater.

Vodja prosvetne ure g. Zdravko Kalan je nam zbranim ob začetku povedal, da je "današnja ura posvečena zaloigri slovenskega naroda", začeti nekako pred 100 leti, katera pa še nima svojega konca. Torej: govor je bil o izseljevanju.

"Fantje z Osme" so nam najprej odpeli dve pesmi: *Soča tiha in pa Dolenjska...*

Po teh dveh pesmih je Zdravko Kalan nadaljeval rekoč: "Še nekako pred dvesto leti je Valentin Vodnik pel:

Tu vstane Rudi Večerin in nadaljuje:

*Sloven'c, tvoja zemlja je zdrava,
za pridne roke nje lega najprava...*

— — — — —
išče te sreča, um ti je dan...

— — — — —
kaj maram, se kruha zasluži zadost,

ni sile trebuha po svetu mi nosť.

Imam oblačilo 'z prav'ga

*padvana,
ženica pa krilo iz prav'ga
mezlana...*

"V teh besedah je precej goresnice baharije, pa tudi precej resnice." je pribil Zdravko Kalan in nadaljeval:

"Malo več kakor sto let kasneje — pa je pesnik Oton Župančič žalostno in pretresljivo v *Dumi* zapisal..."

Helka Puceva stopi pred nas in nam s svojo čutečo dušo začne pesnikovo pripoved:

*Kje domovina si? Ali na
poljih teh?*

*Se pod Triglavom, okrog
Karavank?*

*Ali po plavžih si, ali po
rudnikih?*

*Tu? Preko morja? In ni ti
meja?...*

G. Zdravko nam potem pove, da so bili v Vodnikovih časih odpravljeni zadnji ostanki tlačenja na Slovenskem, da so nekateri kmečki sinovi začeli hoditi v višje šole, da je slovenščina začela dobivati nekaj več veljave, da sta v naših ljudeh začeli rasti kulturna in narodna zavest. Na Slovenskem je bilo kruha za vsakogar. "Bil je to čas sicer skromne, vendar zadovoljive narodne blaginje," je ugotavljal g. Kalan.

Pred dobrimi sto leti se je začelo tisto, ko so mesta začela vabiti z boljšimi zasluhi in boljšim življenjem. Na Slovenskem, malem, dokaj revnem, a lepem koščku evropske zemlje, takih mest ni bilo. Naši ljudje so začeli vandrat in hoditi na tuje. G. Kalan nam je podal kratko statistiko te "hoje" na tuje. Povedal je, kako so naši pisatelji in pesniki občutili žalostne scene v tej narodni zaloigri, ki ji ni še konca.

Tone Jenko, Helka Puceva in Ludvik Burger so nam podali Cankarjevo "Zgodbo jo dveh mladih ljudeh". Zdravko Kalan in Rudi Večerin pa Finžgarjevo "Ančko".

Med tema dvema zgodbama je nastopila Marinka Ravnikar-Zupančičeva s poznano popevko *Murke*. Na koncu pa sta nastopili Jožica Crepinsek in Erika Grau. Najprej sta zapeli o tožno: *Lovec po temnem gozdu hodi...* in zatem veselo popevko: *Nebo...* Dobro sta se ujeli glasovno in škoda, da je Jožica Crepinsek v sredo odšla iz naše srenje. Tu je bila samo na delovnem obisku. Vrnila se je v domovino — na Slovensko in v Jugoslavijo.

Ob takih srečanjih — kot je nedeljska prosvetna ura — je v našo navado že prešlo z uro vred, da Babnikova družina pravi in pospravi dvorano. Babnikova gospa Antonija pa skuha kosilo za vse zbrane srenjčane. Preskrbi strežnike in strežnice. Kuharska pomočnica pa ji je hčerka Marija. In tako je bilo tudi tokrat.

Po okusnem kosilu je naš organizator in pevovodja Franjo Kostanjski, ki je popreje vodil vse petje, spet na klavirju zaigral par melodij. S tem je vzbudil posebno razpoloženje. Ob klavirju so se kar naenkrat znašle: Daniela Stojan, Marjanca Kalan, Jožica Crepinsek, Erika Grau in Magda Vasiljev ter začele prepevati slovenske narodne pesmi. In to še, kako je ta ad hoc kvintet zapel! Čudoviti glasovi in čudovito ujemanje. Pokazale so možem, kaj znajo brez vaj. Pokazale pa so tudi, kje se da dobiti material za razširitev in popestritev ter razširitev naših srenjskih prosvetnih ur.

Na prihodnji se bomo srečali na tretjo novembrsko nedeljo: 19. novembra.

Do takrat bomo imeli še nekaj prilik, srečati se "youngtimerji" in "oldtimerji". Te prilike bodo seveda na srenjski Osmi.

V nedeljo, 5. novembra, bo dan češenja Rešnjega Telesa.

V soboto, 11. novembra, zve-

čer bo v cerkveni dvorani vinske trgatev. To bo večer zabave. Upamo, da nas bodo obiskali tudi člani "Zvona" iz Fairfielda, Bridgeporta. In da bodo prišli naši "oldtimerji" na domačo zabavo, na kateri se bo slišalo slovensko prepevanje.

Tone Osovnik

Ocvirk k uvodniku v Ameriški Domovini

BRIDGEVILLE, Pa. — Dragi g. urednik! — Naj dodam majhen ocvirk k Vašemu uvodniku: "Nosilci slovenske pesmi dobrodošli, propagandisti komunizma pa ne". Pred seboj imam pismo, ki ga je pisala tovarišica Vera Valenci iz uprave Slovenske Izeljenske Matice 1969. Neka v Sloveniji rojena žena, ki živi v Ameriki preko 50 let, je bila na obisku v Sloveniji. Slišala je marsikaj, videla je marsikaj. Ta žena je pisala na Slovensko Matico in je med drugim zastavila preprosto vprašanje: Kdaj bodo smeli ljudje doma obiskati grob pomrjenih slovenskih fantov in moč v kočevskih gozdovih? Dobil je odgovor, podpisan od Vere Valenci: "O GROBU NA KOČEVSKEM NE VEMO NIČ." To je bilo v času, ko je bil šef Matice France Pirkovič iz St. Jerneja na Dolenjskem. To je tisti Pirkovič, ki je dal, kot so ljudje splošno prepričani, umoriti kaplana Vinka Kastelica iz St. Jerneja in mnoge druge. Tisti Pirkovič, ki ve, da je samo iz šentjernejske fare pokopanih v kočevskem grobu par sto fantov. Tisti Pirkovič, ki je, kot trdijo, kriv smrti župnika Cerkovnika iz St. Jerneja. Vera Valenci nič ne ve o grobu v kočevskih gozdovih. Kdo le more to verjeti? Tovarišica Valenci je bila tisti vidni angel varuh, ki je spremljal pred leti "Slake" po Ameriki. Naj mi še tako radi poslušamo slovensko pesem, vsak zbor, ki prihaja iz Slovenije sem preko luže, je rad ali nerad propagandist za komunizem, ki tlači, gnjavi naše ljudi doma. Komunizmi ne bi bili kočevski turneji za svojo propagando. Če pevske turneje ni tudi za propagando za komunizem "doma, zakaj morajo biti v vsakim zboru tudi komunistični angeli varuhi? Verjetno noben član raznih zborov ni komunist; a ker prihaja preko luže, mora imeti spremljevalca. Zakaj?

Naj tu dodam še drug ocvirk: Pred 8 leti sem obiskal v Herminie, blizu Pittsburgha, Pa., skoraj 90 let starega Moravčana. Mož je imel dober spomin, rad je bral, a jezik je imel strupen kot gad. V razgovoru o umorih slovenskih fantov in grobu v kočevskem gozdu je odločno zavračal trditve, da bi se tak umor sploh kdaj mogel zgoditi. Njegovo dokazovanje je bilo takole: Jaz sem veliko bral. Spomin imam dober. Mi Slovenci smo srečni, da imamo v Ameriki najboljši slovenski list — Prosveto v Chicagu — ki prinaša vse važne novice iz slovenskih krajev. Če bi se doma res zgodilo, da bi kdo pobil toliko tisočev mladih fantov in moč, kot Vi pravite, in jih zakopal v en grob v kočevskih gozdovih, bi to strašno novico Prosveta gotovo prinesla. Ker Prosveta ni nikdar o tem pisala, je trditve, da bi kdo moral v kočevskem gozdu, grda laž; grda laž je tudi, da bi bilo tam v grobu preko deset tisoč trupel.

Molk Prosvete in trditve tovarišice Valenti — so dokaz, da komunisti niso nikdar pobili naše fante v kočevskem gozdu. A kljub temu doma ne puste ljudem, da bi šli gledat kraj, kjer so mrtvi pokopani. Če niso pokopani, čemu bi se bali resnice. Naj ljudje odkopljejo grob in ho enkrat za vselej utihnilo govorjenje, da so komunisti pomorili preko deset tisoč fantov in jih zakopali v kočevskem

gozdu. Saj komunisti pravijo: nihče ni tam pokopan.

G. urednik, dovolite mi še par vrstic. Prijatelj iz Kansasa mi piše tole: Velikokrat govorim kake skupini, bodisi študentom ali drugim. Celo policija me je opozorila, da tu in tam špijoni poslušajo... Nikar si ne zapičajmo oči: naši domači komunisti hočejo imeti stalno pregled nad vsemi nami tukaj v Ameriki. Boje se vsakega giba, ki bi jim bil nasproten. Nobenega dvoma ni, da vsako leto — le verjemimo: vsako leto — nekaj izletnikov, ki obiščejo domače lepe slovenske kraje, pokličejo — bolj na skrivaj kot javno — na prijazen razgovor na policijo. Nekatere pokličejo celo pod grožnjo. Ako ne prideš, je kaznen precej tisoč nevrednih dinarjev, po ameriški valuti okrog \$3,000. Kakšen namen imajo ti prijazni razgovori pri čaju ali — morda celo pri kozarkah čevčka, si vsak lahko misli. Komunisti hočejo imeti pregled nad nami izven Slovenije. Naj bi se našel vsaj kak Amerikaneč, ki je bil klican na policijo, in javno napisal, kaj je bila vsebina razgovora. Če ni nič tajnega, samo miren razgovor o javnih vprašanjih, zakaj bi drugi ne smeli vedeti za prijaznost komunistične policije doma? — Nekemu v Ameriki rojenemu možu so odkrili zadnjo poletje velikansko "RESNICO", da ni res, da bi komunisti pobili domobrance... In moč je seveda verjel. Drugača so vprašali, kaj dela škof Rožman v Ameriki? In še več drugih vprašanj je bilo. Vse letošnje poletje... Bog z vami, g. urednik!

Jože Cvelbar

V spomin junakom

Ni mnogo narodov na svetu, ki bi ne častili svojih rajnkoh in v tej ali drugi obliki gojili spomin nanje.

Sveda ima to čaščenje prednikov pri različnih narodih pogosto različne oblike. Ponekod jim postavljajo na grobove dragocene spomenike, drugod mrtve sežigajo in hranijo slati doma njih pepel. Zlasti slovaki vsak narod spomin na svoke sinove, ki so padli v bojih, braneč domovino. Čeprav je iz druge svetovne vojne teh grobov na sto in stotisoče, jih nekatere države z žrtvami skrbno vzdržujejo v redu. Drugi, ki pa ne morejo ovekovečiti spomina padlim, pa oskrbujejo spomenik "neznane mu vojaku".

Tudi mi v Clevelandu imamo tak spomenik na Slovenski prištavi — Spominsko kapelico, katera je bila posvečena tem padlim v zadnji svetovni vojni. Ta kapelica in spomenik nam predstavlja "grob neznane ju-naka", spomin vsem tistim, katerih grobove ne vemo, ker ležijo po gozdovih in travnikih Slovenije. Spominska kapelica na Slovenski pristavi bo v nedeljo, 5. novembra, popoldan odprta in razsvetljena — prizigali bomo lučke vsem tistim, katerih grobovi so nam neznani. Pridi! Ustavi se v nedeljo popoldan, prizig lučko v spomin onim, ki so darovali življenje za domovino.

S. Vrhovec

Propad starih stvaritev

Na strokovnem posvetu so izvedenci izražali zaskrbljenost zaradi naglega propada dragocenih stvaritev bantajske umetnosti, med katerimi jih je precej še iz predzgodovinskih časov.

V nevarnosti so zlasti risbe in reliefi na kamnu, ki jih je v vsej Južni Afriki okoli 2.000. Profesor Schoonraad je poročal, da posamezniki uničujejo starine celo z dinamitom, ker dobroj skale za graditev hiš.

Nekateri "ljubitelji" dodajajo umetninam svoje domislice, spet drugi pa v stenске risbe vrezujejo svoja imena.

F. S. FINZGAR:

GOSPOD

"Vaš smeh je otrok vaših let. Ne zamerim vam in zato razodnem to reč do konca. Jaz si ne morem kaj, če sem bil nekoliko drugače urezan in sem v svoji mladostni prešernosti — takrat sem že v hribih duše pasel — napoleonske kanone vrgel pod posteljo in si umeril dolge hlače. Seveda sem jih nesel kakat v mesto kot birmanec nove čizme k sosedu. Videl me je 'gospod' in jaz sem se selil še nekaj sto metrov više v hribe. O, mladostna norost, ki ni umela pisem in ni vedela, da morajo biti na svetu ljudje, ki imajo vedno prav in ki so gospodje, pa sem si domišljal, da sem mučenik. To je bila najbridkejša zmeta in mojem življenju. Zapomnite si: Če jo mahnete kdaj na svoj rovaš preko pisem in dobite zašnico, ne kremžite se, ampak zavriskajte. Jaz sem se kremžil, slekel dolge hlače, jih dal beraču in v nekoristni razbolelosti resnično trčil ob Mojzesovo tablo — zakaj namišljeno mučeništvo je prav posebno sposobno za greh. Takrat pa me je obdala bolečina, da sem ležal na obrazu pred Gospodom, edinim, ki je; stopilo se mi je srce kot železo v ognju, žlindra je splavala na vrh in luč in moč — vse zaeno — me je prešinila. Sam Bog je segel pome in mi z bolečino vrezal v srce več resnic kot vse debele knjige. Tako sem imel bolečino; z njo spoznanje in resnico. Toda 'gospod' je tičal še vedno pri mrtvi črki hišnih pravil in jaz sem tovoril svojo edinščino na drugi konec domovine. Tedaj sem bil res mučenik, toda srce je vriskalo in še senca ni zmrčila mojega lica.

Tamkaj v kottičku, ki ga ni na nobenem zemljevidu, sem običal. Čez dolgo let sem prišel v mesto. Res, da so bili moji kaboni rjavi, da je moj plašč dobival že tretjo barvo od oguljenosti in da mi je čepela na glavi kučma kakor jih niso nosili meščani, pa sem bil vendar med svojimi v hribih spodoben človek. In tak srečam 'gospoda'. Ustrašil se me je, to sem videl. Ker sva pa tako nenadoma trčila skupaj, se me ni mogel oginiti.

'Kakšni pa ste?' me je vikal. Rdečica mi je planila v lica in sramežljivo sem pogledal po sebi.

'Nisem 'gospod', sem ga zavrnil.

'Vidim,' je dejal pomilovalno in odšel. Izpod suknje se mu pa niso več svetili 'kamniti', ampak čisto nove dolge hlače."

Joseph J. Lo Presti
sodnik okrajnega
sodišča se priporoča
v volitev



Sodnik Joseph J. Lo Presti kandidira za okrajnega sodnika na svoje sedanje mesto za novo poslovno dobo. Svoje pravne izpite je opravil pred 35 leti in se nato udeleževal ves čas kot pravni strokovnjak na raznih upravnih in drugih položajih.

Leta 1970 je bil imenovan za okrajnega sodnika, kamor sedaj kandidira.

Studiral je na John Carroll University in na John Marshall Law School.

Mož je utihnil. Potem se je nenadoma ozrl vame, mi hudo-mušno pomežiknil in rekel:

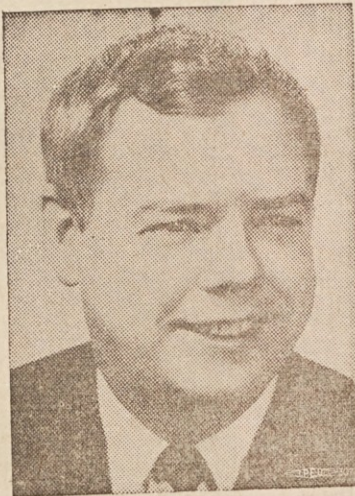
"Ali sedaj veste?"
"Vem," sem pritrdil.
"Nič ne veste," se je zasmel, vstal in šel.

Pred vrati sem se skušal posloviti. Mož se pa ni ozri; bled prst je pogledal izza plašča in se dotaknil krajev klobuka, ki se je rahlo zibal proti mestu.

Jaz sem pa šel proti Posavju, kjer so v žitu ugašali plameni maka, in sem mislil, da vem in umem.

Pa sem se motil.
KONEC.

Francis J. Talty
se priporoča v ponovno
izvolitev



Francis J. Talty, 52 let stari prebivalec Euclida, je Slovenecem na splošno zelo dobro znan, saj je bil veliko med nami in še vedno rad ob vsaki priložnosti prihaja med nas.

Je sodnik na Probate Court v okraju Cuyahoga in ponovno kandidira na to mesto. Probate Court je sodišče, ki zadeva vsako družino, zato je posebno važno, da sodniki na tem sodišču razumejo in poznajo razmere in ljudi. F. J. Talty jih pozna in je to v preteklosti ponovno pokazal s svojimi stvarnimi, treznimi in nepristranskimi sodbami. Ne pozabimo na F. J. Taltyja, ko pojdemo 7. novembra na volišče!

H. M.

James DeVinne
kandidat za okrajno
sodišče



James M. DeVinne je zdaj mestni sodnik v East Clevelandu, pa kandidira na okrajno sodišče v okraju Cuyahoga. Za svoje uspešno sodniško poslovanje v East Clevelandu je prejel priznanje okrajne odvetniške zbornice.

Sodnik James M. DeVinne je francoskega porekla in ima 20 let pravne skušnje, volivcem se priporoča v volitev 7. novembra. Njegovo kandidaturo podpira odvetniška zbornica, pa tudi razne narodnostne skupine.

**UNITED
TORCH
DRIVE**
UNITED TORCH SERVICES



KOLEDAR

društvenih prireditev

NOVEMBER

3. — Občni zbor Slovenskega športnega kluba v Baragovem domu ob pol osmih zvečer.

4. — Štajerski klub priredi martinovanje v šolski dvorani sv. Vida. Igra orkester Sonet.

11. — Klub slov. upokojencev v Newburghu priredi za 10-letnico obstoja banket v SND na E. 80 St. Igra Buehnerjev orkester.

11. — Belokranjski klub priredi tradicionalno martinovanje v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue igrajo "Veseli Slovenci".

19. — Klub Ljubljana priredi večerjo in ples v SDD na Recher Ave. Večerja ob 4. uri pop.

18., 19. — Fara sv. Vida priredi "Jesenske dneve", velik festival in bazar.

19. — Fara Marije Vnebovzete priredi Zahvalni festival v šolski dvorani.

23. — "Polka ples" v proslavo 11-letnice Tony Petkovškove WXEN Polka radijske oddaje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Nastopi 10 orkestrrov.

26. — Dawn Choral Club SZZ priredi ob 4. popoldne koncert v SDD na Recher Avenue.

26. — Pevski zbor Planina priredi Jubilejni koncert ob 35-letnici obstoja v Slovenskem narodnem domu na Stanley Ave., Maple Heights. Začetek ob 4. popoldne.

DECEMBER

3. — Pevski zbor Slovian poda svoj jesenski koncert v SDD na Recher Avenue.

3. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi v šolski dvorani MIKLAVŽEVANJE.

31. — SDD na Recher Avenue priredi SIL VESTROVANJE v svojih prostorih.

9. — Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ priredi božičnico za svoje mladinsko članstvo v Slovenskem domu na Holmes Avenue ob treh popoldne.

31. — Pevski zbor KOROTAN priredi silvestrovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue v spodnji dvorani. Igral bo orkester Sonet.

JANUAR — 1973

13. — Slovenski Sportni Klub priredi svoj vsakoletni ples v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob 8. zvečer.

20. — Pristavska noč v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue.

28. — Glasbena Matica priredi v SND na St. Clair Avenue koncert, katerega dobiček je namenjen Slovenskemu starostnemu domu na Neff Rd.

FEBRUAR

4. — Klub slovenskih upokojencev za Holmes Avenue okrožje obhaja 10-letnico obstoja z večerjo in plesom. Začetek ob 5. popoldne.

Vanik, Voinovich in Skok
zaslužijo izvolitev

WILLOUGHBY HILLS, O. — Najlepše bomo pokazali svojo hvaležnost resnično sposobnim in prizadevnim javnim delavcem s tem, da se bomo zagotovo udeležili volitev in volili zanje ter jih po svojih močeh priporočali tudi drugim volivcem. Vsaj tri letošnje kandidate res dovolj dobro poznam, da jih lahko mirne vesti priporočim tudi vsem rojakom.

Ogromno Slovencev živi v Vanikovem okraju. Zdi se mi, da je Vanik eden najbolj izkušenih, poštenih, pogumnih in sposobnih predstavnikov v Washingtonu. Že leta 1938 je postal občinski svetovalec v Clevelandu in je tako dobrega spoznal našo krajevno problematiko. Sledilo je njegovo delo pri šolskem odboru, sodnijski karijeri in izvolitev v ohijski državni senat, zatem pa leta 1955 v Kongres, kjer nas sposobno zastopa vse do danes. Vanik ni človek, ki bi poznal Slovence samo ob volitvah, ampak nam je svoje prijateljstvo, naklonenost in pomoč že ponovno izkazal tudi takrat, ko se drugi niso zmenili za nas. Sam je sin ukrajinskih izseljencev in nam je kot tak še posebno blizu. V kongresu se je odlikoval kot odličen zakonodajavec, poleg tega pa je eden redkih, ki si je drznil napasti močene korporacije in njih privilegije na račun malega človeka. Ne poznam njegovega nasprotnika, mislim pa, da lahko mirno sprejem sodbo časopisa The Cleveland Press, ki daje Vaniku vso prednost na podlagi dolgoletnih skušenj in ponovno dokazanih sposobnosti. Podpirajmo Vanika, ki se je izkazal kot sposoben zakonodajavec in iskren prijatelj Slovencev, kar nam je ponovno potrdil ob vsakem času — medtem ko nas njegovi tekmeci poznajo le ob volitvah!

George Voinovich je po materji Slovenec in se poteguje za mesto nadzornika ali "auditorja" v Cuyahoga County. Med rojaki, ki ga poznajo, je zelo priljubljen kot prijazen in uslužen človek. Čeprav je mlad, si

je pridobil dosti skušenj kot ohijski pomožni državni tožilec in kot predstavnik v državni zakonodaji v Columbusu. Tam ga je The State House Press Corps izbrala kot enega izmed dveh najspodobnejših predstavnikov Cuyahoga kraja, na kar smo Slovenci še posebno ponosni. Kot okrajni nadzornik ali "auditor" je Voinovich takoj pokazal odlične administrativne zmožnosti, pa tudi zavzetost za varčevanje in za koristi gospodarjenja in za koristi povprečnega d a v k oplačevalca.

Ameriški listi opozarjajo, da ima njegov tekmeec znano in politično ime, nima pa nikakih skušenj in dokazanih zmožnosti za urad, kjer že tako uspešno deluje Voinovich. Rad bi dodal le še to, da se je Voinovich tudi med prvimi — če ne celo čisto prvi — zavzel za tako zvane etnične ali izseljenske študije v Columbusu. Pred leti, ko je imel močan položaj kot član Finančnega odbora, in na našo prošnjo pisal predsednikom univerz in priporočal, naj vendar posvetijo univerze, ki vzgajajo učitelje tudi za druge šole, več pozornosti študijam ameriških narodnostnih skupin. Veliko je bilo skritega dela in napora, da so se končno tudi ameriške vzgojne ustanove začele nekoliko bolj zanimati za izseljence. Prav je, da se zavedamo, da ima v Ohio mnogo zaslug za začetna izboljšanja prav naš mladi, sposobni in mnogo obetajoči rojak George Voinovich. Volimo in agitirajmo zanj!

V Lake County pa se poteguje za mesto sodnika sin slovenskih staršev Fred V. Skok. Skok je začel svojo politično karijero kot občinski svetovalec v Willoughby Hills, potem pa se je dvignil do pomožnega državnega pravnika (asst. attorney general) v Columbusu. Zadnja leta si je pridobil splošen ugled in spoštovanje kot okrajni tožilec za Lake County. Skok še lepo govori slovensko in povsod s ponosom pove, da je slovenskega rodu. Prav je, da Slovenci v Lake County opozarjamo drugega in ostale prijatelje, da je treba Skoku zagotoviti kar najsijajnejšo zmago pri teh volitvah. Tako zmago zasluži, ker je tudi po oceni drugih Amerikancev najspodobnejši, mi kot rojaki mu jo pa še posebej prav iz srca privoščimo, saj bo njegov uspeh tudi naš uspeh. Pričani smo, da se bosta tako Skok kakor Voinovich dvigala še više in više v ameriški politiki, kar obema tudi iz srca želimo.

Volimo in še drugim priporočajmo dobre, poštene in sposobne kandidate, da bomo imeli dobro, pošteno in sposobno javno upravo!

Edi Gobec

Prijatelj's Pharmacy

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA
RAČUN POMOČI DRŽAVE OHIO
ZA OSTARELE
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212



PRINC V TANKU — Princ Juan Carlos, ki ga je Franco določil za svojega naslednika kot kralja Španije, v tanku med obiskom Zahodne Nemčije in njene narodne obrambe. Slika je bila posneta pri Ulmu.

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

Jug.), pok. Johane in pok. Johana Stifterja. Bila je članica Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti. Pogreb bo v četrtek ob 8.15 iz Zakraskovega pogrebnege zavoda, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na Kalvarijo. Truplo pokojne bo položeno na mrtvaški oder jutri, v torek, popoldne ob dveh.

Frank Strumbel

V petek je umrl v Lutheran bolnišnici 66 let stari Frank Strumbel, mož Therese, roj. Spehek, sin pokojnih Franka in Mary, roj. Lazar, brat Antona, Josepha, Johna, Marie Kramer in Anne Zupancic. Pred upokojitvijo je bil zaposlen pri Warner & Swasey Co. ter bil član ABZ št. 37. Pogreb bo iz Zakraskovega pogrebnege zavoda danes ob 10.45 v cerkev sv. Vida ob 11.15, nato na Kalvarijo.

Anita Mille

Včeraj je umrla v Marymount bolnišnici 64 let stara Anita Mille, roj. Kramer, žena Johna, mati Anite Margaret Soulek in Mary Ann, 4-krat stara mati, sestra pok. Henryja, Lucille Kramer in Florence Kosiba. Pogreb bo v četrtek ob 8.30 iz Fortuna pogrebnege zavoda na 5316 Fleet Avenue, v cerkev sv. Janeza Nepomuka ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvaški oder bo položena jutri popoldne ob dveh. Lružina priporoča namesto vencev darove v Heart Fund

Alojzija Strajner

V petek zjutraj je umrla v Cleveland Clinic 80 let stara Alojzija Strajner, roj. Vidmar v Valični vasi pri Zagradcu v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA pred nekako 65 leti, vdova po možu Franku, mati Jennie Jarkowicz, pok. Mary, pok. Louisa in pok. Franka, stara mati Davida Strainerja, sestra Frances Hrovat (Kanada), pok. Franka in pok. Josepha. Pokojna je bila članica ADZ št. 20, SZZ št. 15 in Društva Sv. Rešenjega telesa pri Sv. Lovrencu. Pogreb je danes ob 8.30 iz Fortunovega pogrebnege zavoda na 5316 Fleet Avenue, v cerkev sv. Lovrenca ob 9., nato na Kalvarijo.

Henry A. Krall

Včeraj je umrl Henry A. Krall, mož Pauline, roj. Brundic, brat Agnes Mahnich, Jean Gorjup in pok. Charlesa, rojen v Clevelandu, zaposlen pri Towmotor Corp. kot nadzornik do upokojitve l. 1966. Pokojnik je bil član ABZ št. 132. Pogreb bo jutri, v torek, ob 8.15 iz Želetovega pogrebnege zavoda na E. 152 St., v cerkev sv. Kristine ob 9., nato na All Souls pokopališče.

Oscar W. Hively

V soboto zjutraj je v starosti 62 let umrl v Veteran's Administration bolnici na East Blvd. Oscar W. Hively, 19630 Locherie Avenue, Euclid. Pokojnik je bil rojen v Salem, Ohio, in je prišel v Cleveland leta 1942. Zadnjih 25 let je bil zaposlen kot avto-mehanič pri Edgewater Chevy Plant. Bil je veteran druge svetovne vojne. Zapušča ženo Frances, roj. Sintic, hčerki Bonnie Brozovich in Violo Junkovic, štiri vnuke, brata Williama N. v Hanoverton, Ohio, sestre Edith Schaen, Andover, Ohio in Mae Gfeller, Salem, O. Pogreb bo jutri, v torek ob 10. dopoldne iz Želetovega pogrebnege zavoda na 458 E. 152 St. na pokopališče Vernih duš. Kropljenje danes od 2-5 in od 7-9 zvečer.

Klodia Rocewicky

Včeraj je umrla v St. John's bolnišnici 82 let stare Klodia Rocewicky s 6305 Glass Avenue, roj. Rusznuk, vdova po možu Michaelu, umrlem l. 1955, mati Walterja Georgea in Michaela Sadowsky in Elizabeth Pratt, 9-krat stara mati, 6-krat prastara mati. Vsi njeni bratje in sestre so umrli v Rusiji. Pogreb bo v sredo iz Grdinovega pogrebnege zavoda na E. 62 St. ob

9.45, v rusko pravoslavno cerkev sv. Teodozija ob 10.30, nato na tamkajšnje pokopališče.

Mazilna olja

HOUSTON, Tex. — Od celotne produkcije petrolejske industrije zavzemajo mazilna olja le nekako 2%.

Help Wanted — Female

CLEANING WOMAN
To work 4 hrs. a day, three days a week, cleaning factory offices etc. Off E. 70 St. & St. Clair.
Call 361-6264 (211)

HELP WANTED

SLOVENE HOME FOR AGED
18621 Neff Rd.
Nursing Personnel needed. R.N.'s, LPN's, Nurses Assistants (fringe benefits included). Ask for nursing supervisor.
486-0268 or 531-2235 (210)

MALI OGLASI

V najem
4-sobno stanovanje, zgoraj, na 1105 E. 71 St. Pridite pogledat ali kličite 881-0369, po 5. zvečer. (210)

Lastnik prodaja
posestvo z možnostjo za dohodek, v zelo dobrem stanju. Se mora prodati. \$12,000. Kličite po 5 zvečer, 496-4953. (209)

V najem
Stanovanje z eno spalnico se odda mirnim zakoncem. V bližini E. Park in Lake Shore Blvd. Kličite 481-5136 —(209)

IZVRŠUJEM
mizarska dela in pleskanje hiš, vodna napeljava, nove kopalnice, po nizki ceni.
Kličite 361-8428 —(209)

Stanovanje oddajo
6-sobno stanovanje oddajo na 1609 E. 43 St.
Kličite tel. 881-6249 —(209)

V najem
Stiri sobe in kopalnica spodaj ali zgoraj na 890 E. 76 St. Kličite 431-0628 in pustite telefonsko številko. —(211)

Hiša naprodaj
Lepa zidana hiša, za večjo družino, 3 spalnice in 2 kopalnice in velik lot na Kildeer Ave. Kličite KE 1-2527 —(211)

Stanovanje se odda
4 sobe in kopalnica, ogrevanje, samo odraslim brez otrok, v okolici sv. Vida. Kličite 391-4126 ali EN 1-2329. —(211)

MAINLINE REALTY
1191 E. 79th St.

1447 E. 53rd St.
Two family 6-5, large rooms. Garage with overhead doors. Fenced-in yard. Gas furnace. Toilet, lavatory and shower in basement. CLEAN AND WELL MAINTAINED. \$1,200. down-payment. Ask for John Lorenz. Office: Evenings: 431-8182 221-9381

V najem
Oddamo 6 sob, tri spalnice, na E. 74 St. Kličite 361-2807 (30,1,3 nov)

Euclid — Beverly Hills
nova zidana hiša, štiri spalnice, dve kopalnici, rekreacijska soba, polna klet, garaža za dva avtomobila.

Štiri bungalows
Imamo štiri bungalows v Euclidu, tri ali štiri spalnice, klet, garaža.
Kličite za več informacije.

Euclid — Russell Development
Nove zidane ranch hiše, zidane in aluminijaste. Odprto vsak dan od 6 do 9 in v soboto in nedeljo od 1 do 6, na 880 E. 250.

UPSON REALTY
499 E. 260 St. RE 1-1070 (213)

ČRNA ŽENA

ZGODOVINSKA POVEST

Toda zastoj sta naredila pot; da, še v večji negotovosti sta se morala vrniti domov. Izvedela sta namreč, da avstrijskih najemniških vojakov, kar jih je bilo prišlo na Bled v pomoč kmetiškemu puntu in kar jih je bilo v spremstvu Andreja Krajskega, ni bilo več na Gorenjskem. Ko so namreč Turki pobili "Krvavo koso", so takoj odhiteli po dolini proti Koroškemu, tako da oni pač niso imeli vzroka še dalje ostati na Gorenjskem, zlasti ker gorenjski plemenitiši in graščaki niso mogli tako hitro zbrati večje vojske, ki bi udarila za sovražnikom.

O vojaku, ki bi bil v kakršnikoli zvezi s kroparskim možkom, jima nihče ni vedel ničesar povedati.

Tako se je vrnila Zalka vsa obupana z bratom na Brda. Misli, da se ji bodo zacelile skeleče rane; toda ponovno so se ji odprle — in še bolj široko in še stokrat hujše so jo skelele kot prej; od zdaj je jokala še bolj neutolažljivo nego prej. In kako naj bi tudi ne? Vse slutnje in vsi upi, ki so jih v tajnih globinah njenega ljubečega in koprnečega srca rodili vsi čudni dogodki zadnjih dni, so bili zopet naenkrat uničeni, kakor naenkrat uniči slana v pomladnih mrzlih jutrih ponižne vijolice, ki so ravnokar vznikle iz probujajoče se narave, ali nežnobe zvončke, ki so ravno začeli zvoniti mladi naravi k poroki in oznanjati njeno krasoto.

V dolgih nočnih urah je trpela še več; še pogostejše je sanjala o Francetu. Zdaj je stopil skozi vrata z dolgo, črno brado, pa vendar je takoj spoznala njegove poteze in ji strastno stisnil roko ter jo objel, zdaj se ji je zopet prikazal v spremstvu s "črno ženo" in se obnašal tako mrzlo in tako tuje, kakor bi nje — Zalko — nič več ne poznal ali kakor bi jo celo nikdar ne bil poznal.

Anželj je dobro razumel nesrečni položaj svoje sestre; zato je bolelo tudi njega. Sklenil je še enkrat napeti vse svoje sile,

da bi pogledal za temni zastor skrivnosti onega vojaka; toda kaj, ko se ni vedel obrniti ne kod ne kam, ko nikoder ni mogel najti najmanjše sledi do njega. Ves onemogel ni vedel druge pomoči, kakor da je dan za dnevom skušal tolažiti svojo sestro in ji lajšati bol v njenih trnjevih dnevih.

XI.

Nazaj med gore, v narave kras! V deželo, kjer Sava svoj vitki stas še mlada in čila vije po dobravi. Nazaj med gore, kjer carno oko jezersko smehlja kot zemlje nebo pozdravlja te v svoji prelestni ljubavi.

Nazaj med bore, kjer cvetke cveto — ljubezni znanik; kjer ptice pojo skrivnostne popevke kot v rajski višavi.

Kar izražajo te vrstice, to so morali biti približno občutki, ki so navdajali črnobradatega, napol meščanski oblečenega moža, ki je že več dni korakal v poletni vročini po Kranjskem in zdaj ravno šel po samotnih gozdnih stezicah po Jelovici proti njenemu severnemu obronku. Ravnokar je dospel na zelene planinske senožeti, kjer se mu je namah odprl čaroben razgled po vsem blejskem kotu. Mož je obstal in strmel predse v blejsko okolico.

V blejsko okolico?

Da; in kaj je vse čutil ob tem pogledu, je pač ostalo skrito v njegovem srcu. — Kakor dragocen zaklad ali kakor skrbno zasajen vrt se mu je zdelo, da stražijo to nebeško lepo pokrajino skalni orjaki, ki se ne boje mogočnih orkanov, ki se pa tudi

ne stražijo pred lahno, pa ne prestando glodačim zobom časa. — Ozrl se je na poglavarja vseh čuvajev — na Triglav; z mogočno in neupogljivo svojo postavo se je dvigal orjaški, kristalni stvor nebotično kvišku; njegovo belo čelo je še vedno blestelo v sto in sto različnih svetlobnih oblikah, a na temenu je bil že obrobljen s precej širokim, toplim azurnim robom, ki so mu ga vrezali vroči solnčni žarki.

Mož je sedel na mehko travo in si ogledal svojo bližnjo okolico. Njegovo oko se je razveseljevalo nad bujnim zelenjem in nad pestrim cvetjem, ki je krasilo naravo. Včasih se je zganičala trava in cvetke so ponižno uklonile svoje glave — in vendar ni bilo slišati ali čuti niti najmanjšega vetriča; obenem pa je puhtel iz zemlje in se razlival po okolici prijeten vonj.

Nedopovedljivo prijetna, skoro sanjarska tihota je vladala tu gori na planini in nič je ni motilo, niti najmanjši vetrič, niti najmanjši nemir.

Bradatemu možu se je zdelo, da je prišel na popolnoma drug svet, daleč proč iz življenja in zemskega pehanja —, kjer živi samo on. — Le zdajnzdaj se je oglasilo z drugih planin zamolklo zvonjenje kravjega zvonca, ali pa se je razleglo po zraku pritajeno cerkveno zvonjenje, kakor pripovedujejo pastirji, da ga večkrat čujejo v popolnoma tihih gorskih pokrajinah. — Bregar, zakaj nihče drugi ni bil mož s črno brado, je poslušal in sanjal.

Danes je bil ravno praznik sv. Jakoba. Kmalu bo minulo pol leta — dolgega in težkega, odkar je ob cerkvi sv. Vida pokopal svojo ženo, vročevrno, strastno ciganko. Tedne in tedne je žaloval za njo in zdelo se mu je, da bo nezvest, če bi šel zopet k zlatolasi, ljubeznivi ženi v svojo domovino, k ženi, ki pa vendar ni bila njegova prava žena.

In vendar so ga tudi na to vezale svete vezi; s pravo, globoko, resnično ljubeznijo je ljubil le njo in nikdar je ni nehal

ljubiti, kolikor mu je bilo pač dovoljeno v teh razmerah. — Težke, pretresljive boje je bojeval France v zadnjih mesecih; slednjič je pa vendar prišel do jasnosti in do odločilnega sklepa. Podoba ljubeče Zalko, ki je gotovo v domovini koprnela po njem, in podoba nežnega dečka — njegovega otroka — sta ga v sanjah neprestano vlekle in vabili v domovino. Čim živahnejše in čim vabljujeje so bile sanje, tembolj je rastlo njegovo hrepenenje — in slednjič se ni mogel več premagati.

Prodal je svojo hišico in posestvo v Bjelini poveljništvu cesarskih najemniških čet, denar večinoma razdelil ubogim kot miloščino za mir in pokoj svoje nesrečne, mrtve žene. Zase je pridržal samo toliko, kolikor je mislil, da si je prislužil s svojo lastno pridnostjo — kakih tisoč tolarjev.

Ker je čas, za katerega se je bil pogodil pri najemniški četi, že potekel, zato je lahko dobil oaslovilno pismo in potem je šel s koprnečim srcem, vedno hi-

treje in hitreje proti domovini — proti Gorenjski.

Med dolgo potjo so ga često mučile bolestne predstave, težke slutnje in zagonetni dvomi. Kako naj stopi pred Zalko in ji razreši uganko "črna žena"? Kaj, če ne bo mogla prenesti sramote, da je živela v neveljavnem zakonu? Kaj, če ga ne bo mogla več ljubiti, ko bo izvedela, da je bil poročen z drugo in vrhutega še s ciganko? Kako bridko si je moral pač očitati, da je pred poroko Zalki zakril skrivnost svojega prejšnjega življenja in jo takorekoč prevaril!

Nemara se ga bo ustrašila, precej ko ga bo zagledala, in ga bo pahnila od sebe kot tujca.

Ob trenutkih, ko so težko izkušnega moža napadle take in podobne misli z najhujšo silo, je često obstal na poti in premišljal, naj gre li rajši nazaj nego naprej. Toda moč ljubezni je zmagovala in ga vsakokrat siloma vlekla naprej. Četudi mu Zalka ne bi mogla odpustiti, saj svoje dete mora videti še enkrat — še samo enkrat — in potem bo zopet z mirnejšim srcem lahko odšel med svet. — (Dalje prihodnjič)

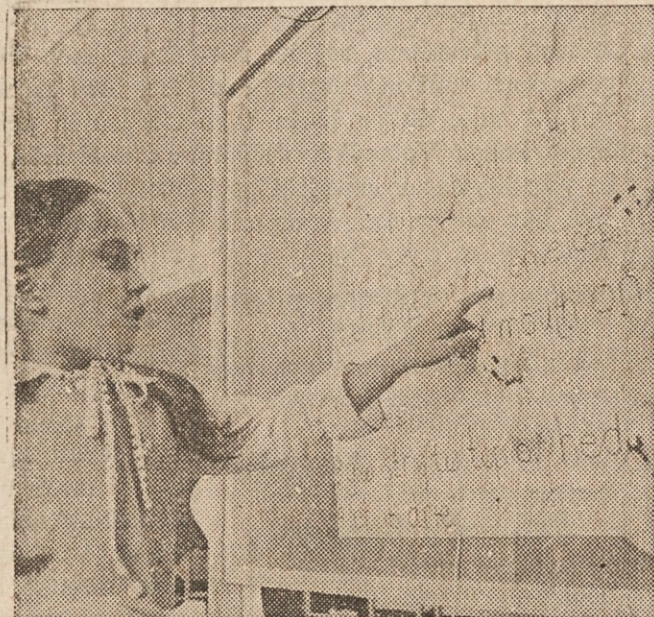


SPREHOD V PEKINGU — Fotografija kita jske foto-sluzbe kaže sprehod otrok skozi park Palače delovnega ljudstva v Peking. Mar ni kar idilično?



NAČELNIK SKUPNIH GLAVNIH STANOV ADM. THOMAS MOORER razlaga časnikarjem delovanje vojaškega poveljstva v zvezi z znano afero gen. Lavella.

HALLOWEEN V SOLI — Otroci hočejo svojo zabavo in učiteljica Mrs. Beispiel v New Yorku jim je dovolila malo Halloween parti (na desni zgoraj). Važnejše je seveda učenje (na levi zgoraj), ki pa je včasih tudi dolgočasno, kot kaže leva slika spodaj. Živahno je zopet, ko učiteljica začne deliti okrepčila (spodaj na desni).



Draga nevesta!

Poročni dan naj bi bil najsvetejši, najveselejši in najlepši dan Tvojega življenja.

Poročna vabila, s katerimi boš povabila k temu velikemu dogodku svoje sorodnike, prijatelje in drage znance, so največje važnosti.

Poročne predpriprave zahtevajo ogromno časa in skrbi.

Pridi k nam in izberi poročna naznanila iz pravkar dospelih najnovejših katalogov, najmodernejših vzorcev, oblik, papirja in črk.

Naše cene so zmerne. postrežba uslužna.

Na svidenje!

AMERIŠKA DOMOVINA
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103



V blag spomin

OB TRETJI OBLETNICI OD KAR JE IZDIHNILA SVOJO BLAGO DUŠO NAŠA LJUBLJENA NEPOZABNA SESTRA IN TETA

Manca Preša

ki nas je za vedno zapustila dne 31. oktobra 1969.

Lahka naj Te zemlja krije, spavaj, ljubljena sladko, Luč nebeška naj Ti sije, duši pa naj bo lepo!

Saj ne mine nikdar dan, da re bi bili v duhu pri Tebi tam.

Nikoli Te ne bomo pozabili, ohranili v lepem Te spominu.

Žalujoci:
sestra LOJZKA v Clevelandu, MARIJA, FRANČISKA, PAVLA in IVANA z družinami in Sloveniji ter ostalo sorodstvo.
Cleveland, Ohio, 30. oktobra 1972.